



SCOTT
REPLACEMENT
LENSES

—

USER MANUAL



REPLACEMENT LENSES

Ersatzscheiben | Écrans de remplacement | Lentes de repuesto | Lenti di ricambio

I INTRODUCTION

Congratulations on choosing this quality SCOTT product. Before use, please read the following instructions carefully and keep these instructions in safe custody. This specific product line has been developed to offer you the best comfort and fit.

SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from using the product for other purposes than that indicated in the present information notice, nor shall they be liable for any damages and/or losses due to improper use.

Einleitung Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Qualitätsproduktes von SCOTT. Vor dem ersten Einsatz lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Instruktionen. Bitte bewahren Sie diese Instruktionen zu Ihrer eigenen Sicherheit gut auf. Diese Produktlinie wurde entwickelt, um Ihnen maximalen Komfort und eine optimale Passform zu garantieren. SCOTT Sports SA akzeptiert keine Reklamationen aufgrund des Gebrauchs des Produkts zu anderen als den in diesem Informationsblatt angegebenen Zwecken und übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden und/oder Verluste, die aus unsachgemäßem Gebrauch entstehen. **Introduction** Félicitations et merci d'avoir choisi la qualité SCOTT. Avant utilisation, lisez attentivement les instructions. Conservez ces instructions en lieu sûr. Cette ligne de produits spécifique a été développée dans le but de vous offrir le meilleur confort et ajustement. SCOTT Sports SA n'acceptera aucune plainte qui découlerait d'utilisations du produit pour des raisons autres que celles indiquées dans la présente fiche de renseignements, et ne peut être tenu pour responsable des pertes et/ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée de ce produit. **Introducción** Le damos la enhorabuena por haber elegido un producto SCOTT de alta calidad. Antes de usarlo, lea con atención las instrucciones siguientes. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Esta línea de productos específica se ha desarrollado para ofrecerle una comodidad y un ajuste óptimos. SCOTT Sports SA no aceptará ninguna queja derivada del uso del producto para fines distintos de los indicados en este aviso informativo, ni aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida que se produzca debido a un uso inadecuado. **Introduzione** Complimenti per aver scelto questo prodotto SCOTT di qualità. Prima dell'uso, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle con cura. Questa linea di prodotti specifica è stata sviluppata per offrire comfort e vestibilità ottimali a livello tecnico. SCOTT Sports SA non accetterà alcun reclamo derivante dall'uso di prodotti per scopi diversi da quelli indicati nel presente documento informativo, né sarà responsabile per eventuali danni e/o perdite dovuti a un uso improprio.

II LEGAL REQUIREMENTS

This SCOTT product is considered to be an item of Personal Protective Equipment (PPE) of Category II (for ski goggles: Category I) and as such is subject to the requirements laid down by the Regulation (EU) 2016/425 and Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.

Gesetzesbestimmungen Dieses SCOTT Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie II (für Skibrillen: Kategorie I) und unterliegt als solche den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. **Conditions légales requises** Ce produit SCOTT est considéré comme un Équipement de Protection Individuelle (EPI) de catégorie II (Pour les masques de ski: catégorie I) et, en tant que tel, il est soumis aux exigences fixées par le Règlement (UE) 2016/425. **Normativa legal** Este producto de SCOTT se considera equipo de protección individual (EPI) de categoría II (para mascarar de esquí: Categoría I, y como tal, está sujeto a los requisitos del Reglamento (UE)



2016/425. **Requisiti legali** Questo prodotto SCOTT è considerato come Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) di categoria II (categoria I per maschere da sci) I e come tale, è soggetto ai requisiti di legge previsti dal Regolamento (UE) 2016/425.

RELEVANT HARMONIZED STANDARDS

Ski goggle lenses meet the testing and technical requirements set out by the standard EN ISO 18527-1:2022. The intended and reasonably foreseeable use of this product is solely: skiing and snowboarding.

Snow mobile goggle lenses meet the testing and technical requirements set out by the standard EN13178:2000 and are intended for snowmobile activities.

Motorsport goggle lenses meet the testing and technical requirements set out by the standard EN1938:2010 and are intended for all motorbike and moped activities, on the road and off-road or leisure, with the exception of official races and competitions; and should not be used for any other activities.

Relevante harmonisierte Skibrillengläser entsprechen den technischen Prüfanforderungen gemäß der Norm EN ISO 18527-1:2022. Der beabsichtigte und vernünftig absehbare Gebrauch dieses Produkts ist nur: Skifahren, Snowboarden. Snowmobilebrillengläser entsprechen den technischen Prüfanforderungen gemäß der Norm EN13178:2000. Der beabsichtigte und vernünftig absehbare Gebrauch dieses Produkts ist nur: snowmobile. Motorsportbrillengläser entsprechen den technischen Prüfanforderungen gemäß der Norm EN1938:2010. Der vorgesehene und vernünftigerweise vorhersehbare Verwendungszweck dieses Produkts umfasst ausschließlich Folgendes: alle Aktivitäten auf Motorrädern und Mopeds, auf Straßen oder im Gelände oder in der Freizeit, außer bei offiziellen Rennen und Wettkämpfen. Es darf für keinerlei andere Aktivitäten verwendet werden. **Normes applicables harmonisées** Les écrans de ski répondent aux exigences techniques et de test fixés par la norme EN ISO 18527-1:2022. L'utilisation de ce produit est dédiée uniquement pour: ski, snowboard. Le produit ne doit en aucun cas être utilisé pour toute autre activité. Les écrans de snowmobile répondent aux exigences techniques et de test fixés par la norme EN13178:2000. L'utilisation de ce produit est dédiée uniquement pour: la motoneige. Le produit ne doit en aucun cas être utilisé pour toute autre activité. Les écrans de moto répondent aux exigences techniques et de test fixées par la norme EN1938:2010. L'utilisation prévue pour ce produit concerne exclusivement: toutes les activités de loisir à moto ou cyclomoteur, sur route ou en hors-piste, mais ne convient pas à un usage lors des courses officielles ou de compétition. Le produit ne doit en aucun cas être utilisé pour toute autre activité. **Normas armonizadas pertinentes** Lentes para mascarar de esquí cumple los requisitos técnicos y de pruebas estipulados en la norma EN ISO 18527-1:2022. El uso previsto y razonablemente previsible de este producto es únicamente: esquí, snowboard. Las lentes para mascarar de moto de nieve cumplen con los requisitos técnicos y de ensayo establecidos por la norma EN13178:2000 y están destinadas a actividades de motonieve. Las lentes para mascarar de moto de nieve cumplen con los requisitos técnicos y de ensayo establecidos por la norma EN13178:2000 y están destinadas a todas las actividades en motocicleta y ciclomotor, en carretera y fuera de carretera o para ocio, con la excepción de las carreras y competiciones oficiales, y no deberá utilizarse para ninguna otra actividad. **Norme armonizzate pertinenti** Le lenti per maschere da sci soddisfano i requisiti tecnici e di prova stabiliti dalla norma EN ISO 18527-1:2022. L'uso previsto e ragionevolmente prevedibile di questo prodotto è esclusivamente: lo sci e lo snowboard. Le lenti per maschere per uso in motoslitta soddisfano i requisiti tecnici e di prova stabiliti dalla norma EN 13178 : 2000 e sono previsti per attività in motoslitta. Le lenti per maschere per uso in moto soddisfano i requisiti tecnici e di prova stabiliti dalla norma EN 1938 : 2010 e sono previsti per attività su moto e ciclomotori, su strada, fuoristrada o tempo libero, ad eccezione delle gare e competizioni; inoltre non deve essere usato per altre attività.

III INTENDED USE AND LIMITATIONS

Bestimmungsgemäße Verwendung und Einschränkungen | Usage prévu et restrictions | Uso previsto y limitaciones | Destinazione d'uso e limitazioni

A- RISK AGAINST WHICH THE PPE IS SUPPOSED TO PROTECT SCOTT goggles and their accessories are not designed to withstand severe impacts from hard or sharp objects. They are personal protective equipment designed

for eye protection, providing both optical and light mechanical protection. No lenses can protect the wearer against all potential impacts. Every original SCOTT lens provides 100% protection against UV rays. Depending on the type, our lenses have different light reduction or transmission values.

Risiken, vor denen die PSA schützen soll SCOTT-Brillen und Zubehör sind nicht dafür ausgelegt, schweren Stößen durch harte oder scharfe Gegenstände standzuhalten. Es handelt sich um persönliche Schutzausrüstung für den Augenschutz, die sowohl optischen als auch mechanischen Schutz bietet. Brillengläser schützen den Träger nicht gegen alle Arten von Einwirkungen. Jede originale SCOTT Scheibe bietet 100%igen Schutz vor UV Strahlen. Je nach Typ bieten unsere Scheiben unterschiedliche Lichtreduktions- und Lichtdurchlässigkeitswerte. **Risques contre lesquels l'EPI est censé protéger** Les masques SCOTT et leurs accessoires ne sont pas conçus pour encaisser les chocs violents d'objets durs ou pointus. Il s'agit d'un équipement de protection individuelle conçu pour protéger vos yeux du point de vue optique comme mécanique. Aucun écran ne peut protéger son porteur contre tous les impacts potentiels. Chaque écran original SCOTT protège à 100% contre les rayons UV. En fonction du modèle, nos écrans présentent différents niveaux de réduction ou de transmission de la lumière. **Riesgos frente a los que están previstos que el EPI le proteja** Lentes SCOTT y sus accesorios no están diseñados para resistir impactos graves de objetos contundentes o afilados. Su equipo de protección individual está diseñado para ofrecer protección óptica y mecánica de los ojos. Lentes SCOTT no protegen al usuario frente a todos los posibles impactos. Lentes SCOTT y sus accesorios están diseñados para proteger de el viento, el polvo y los efectos nocivos de la radiación solar. En función del tipo de lente, cada modelo ofrece diferentes niveles de reducción o transmisión de la luz. **Rischio contro il quale il DPI dovrebbe proteggere** Le maschere SCOTT e i loro accessori non sono progettati per sopportare impatti importanti da parte di oggetti duri o appuntiti. Sono dispositivi di protezione individuale progettati per la protezione degli occhi, e offrono una protezione ottica e meccanica leggera. Nessuna lente può proteggere l'utente da tutti gli impatti potenziali. Tutte le lenti originali SCOTT offrono una protezione al 100% contro raggi UV fino. A seconda del tipo, ogni tipo di lente da noi fornita offre una differente riduzione della luce o livello di trasmissione.

B- MISUSES These SCOTT lenses are not suitable for protection against direct observation of the sun, nor artificial light sources e.g. solarium. This product is not a toy; it is a piece of sports equipment and was developed and intended for sports purposes. Improper use or product modification may cause the loss of protective properties or damage the equipment.






We recommend that the SCOTT product should not be left outside, exposed to low/high temperatures or direct sunlight, when not in use.

Un sachgemässer gebrauch Diese SCOTT Scheiben können keinen Schutz gegen ein direktes Blicken in die Sonne oder künstliche Lichtquellen wie etwa in Solarium bieten. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, sondern ein Sportgerät und wurde für den Einsatz als solches entwickelt. Eine unsachgemäße Verwendung oder das Vornehmen von Änderungen am Produkt kann den Verlust der Schutzeigenschaften zur Folge haben oder die Ausrüstung beschädigen. Wir empfehlen, SCOTT Produkte nicht im Freien zu lassen und sie bei Nichtverwendung keinen niedrigen/hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen. **Mauvaise utilisation** Cet écran SCOTT ne protège pas contre une observation directe du soleil, ni contre les sources de lumière artificielles (ex. solarium). Ce produit n'est pas un jouet, mais un équipement sportif destiné uniquement aux activités sportives. Une utilisation inappropriée ou l'apport de modifications au produit peuvent causer la perte de ses propriétés protectrices ou même l'endommager. Nous vous recommandons de ne pas laisser ce produit SCOTT à l'extérieur ni de l'exposer à des températures trop basses/élevées ou à la lumière directe du soleil lorsque vous ne vous en servez pas. **Usa previsto** Estas lentes SCOTT no son adecuadas para proteger frente a la observación directa del sol ni de fuentes de luz artificial, como por ejemplo camas solares. Este producto no es un juguete sino un artículo deportivo, y ha sido desarrollado y está previsto para su uso en el ejercicio de deporte. No están diseñadas para su uso en paintball. El uso inadecuado del producto o su modificación podría causar la pérdida de propiedades protectoras o dañar el equipamiento. Cuando no está en uso, recomendamos no dejar el producto SCOTT en exteriores, expuesto a temperaturas bajas/altas o

direttamente al sole. **Usi impropri** Queste lenti SCOTT non sono adatte alla protezione contro l'osservazione diretta del sole, né per luci artificiali quali per esempio i solarium. Questo prodotto non è un giocattolo, ma si tratta di un'attrezzatura sportiva sviluppata e prevista per l'allenamento sportivo. L'uso improprio o la modifica del prodotto possono causare la perdita di proprietà protettive o danni. Raccomandiamo che il prodotto SCOTT non venga lasciato all'aperto o esposto a basse/alte temperature o alla luce solare diretta quando non in uso.

C- PERFORMANCE RECORDED This SCOTT product has been tested to perform according to the below transmission table (Please refer to the lens packaging and your goggles' user manual for the lens category and list of lenses).

Leistungsnachweise Dieses SCOTT Produkt wurde geprüft, um gemäß der unten aufgeführten Übermittlungstabelle zu funktionieren (Die Scheibenkategorie und die Liste der Scheiben sind auf der Ersatzscheibenverpackung und dem Benutzerhandbuch der Skibrille zu finden). **Performance enregistrée** Ce produit SCOTT a été testé pour offrir un niveau de performance tel qu'indiqué dans le tableau de transmission ci-dessous (Veuillez vous référer à l'emballage de l'écran et au manuel d'utilisation de votre masque pour la catégorie de l'écran et la liste des écrans). **Prestaciones registradas** Este productos SCOTT se ha sometido a pruebas conforme a la tabla de transmisión siguiente (Consulte la categoría de lentes y la lista de lentes en el embalaje de las lentes y en el manual de usuario de sus lentes). **Prestazioni registrate** Questo prodotto SCOTT è stato sottoposto a prove in accordo alla tabella di trasmissione sottostante (Fai riferimento alla confezione della lente ed al Manuale Utente della maschera).

TINT CATEGORY	SYMBOL	TRANSMISSION	DESCRIPTION
S0		100% - 80%	Clear or slightly tinted Klar oder leicht getönt Clair ou légèrement teinté Clara o ligeramente teñida Neutre o colori chiari
S1		43% - 80%	Light filter (illuminator lens) Heller Filter Filtre clair Filtro claro Filtro leggero
S2		18% - 43%	Medium universal filter (enhancer lens) Mittlerer Universal filter Filtre universel moyen Filtro medio Universal Filtro medio Universal
S3		8% - 18%	Dark filter (solar blocker lens) Dunkler Filter Filtre foncé Filtro oscuro Filtro scuro
S4		3% - 8%	Very dark filter Sehr dunkler Filter Filtre très foncé Filtro muy oscuro Filtro molto scuro

Note: For dark/foggy conditions, category S0 lenses (transparent) are appropriate.

Hinweis: Bei dunklen/nebligen Bedingungen sind Scheiben der Kategorie S0 (transparent) geeignet. **Remarque:** Pour les conditions sombres et brumeuses, les écrans de catégorie S0 (transparentes) sont les plus adaptés. **Nota:** Con poca luz o niebla, la categoría de lentes S0 (transparentes) es apropiada. **Nota:** Per condizioni di scarsa visibilità dovuta a buio o nebbia, sono appropriate le lenti di categoria S0.

D- LEVEL OF PROTECTION When used properly, SCOTT lenses assured that:

- 1- Eyes will be protected against harmful UV rays;
- 2- Snowmobile and ski goggles, assuming the correct size has been chosen and the adjustable head strap has been fitted correctly - will protect against draughts (airflow), snow and ice particles;
- 3- Sufficient air circulation is guaranteed through the foam-covered openings;
- 4- The lenses are optically accurate.

The motorsport lenses meet enhanced impact-resistance standards and withstand a blow of 60m/s with a Ø6mm steel ball, at high and low temperature conditioning.

Schutzebene Bei bestimmungsgerechter Verwendung ist sichergestellt, dass: 1- Die Augen vor schädlicher UV-Strahlung geschützt werden; 2- Die Snowmobilebrille – korrekte Wahl der Größe und Einstellung des längen verstellbaren Kopfbandes vorausgesetzt – gegen Zugluft (Fahrtwind), Schnee und Eispartikel schützt; 3- Eine ausreichende Luftzirkulation durch die mit Schaum abgedeckten Öffnungen gewährleistet ist; 4- Die Sichtscheiben optisch korrekt sind. Die Motorsportscheiben erfüllen hohe Anforderungen an den Aufprallschutz und widerstehen dem Aufprall einer Stahlkugel von 6 mm Durchmesser bei 60 m/s bei sowohl hohen als auch niedrigen Temperaturen. **Niveau de protection** Dans des conditions normales d'utilisation, il est garanti que: 1- Les yeux sont protégés contre les rayons UV dangereux; 2- Les masques de snowmobile dans la mesure où leur taille a été choisie correctement et que le bandeau est correctement ajusté au tour de tête, protègent des courants d'air (vent relatif), de la neige et des particules de glace; 3- Une circulation suffisante de l'air est garantie grâce aux aérations comblées de mousse; 4- L'écran est de très bonne qualité optique. Les écrans de motosports sont conformes aux normes améliorées de résistance aux chocs et peuvent supporter le choc d'une balle en acier de 6 mm de diamètre lancée à 60 m/s, dans des conditions de hautes ou basses températures. **Nivel de protección** Con un uso adecuado del producto se asegura que: 1- Los ojos estarán protegidos contra las radiaciones ultravioleta nocivas. 2- Contará con la suficiente circulación de aire a través de los orificios recubiertos de espuma. 3- Los cristales son correctos en cuanto a su óptica. 4- Las lentes cumplen normas de resistencia superior a impactos y aguantan un golpe de 60 m/s con una bola de acero de 6 mm de diámetro. **Livello di protezione** Con un utilizzo corretto garantiamo che: 1- Gli occhi saranno protetti contro i raggi UV. 2- Le maschere da sci e da snowboard, presupponendo una corretta scelta di misura e una corretta vestibilità dell'elastico, vi proteggeranno contro correnti d'aria, neve, particelle di ghiaccio. 3- Una sufficiente circolazione dell'aria. Le lenti soddisfano i migliori standard di resistenza all'urto e sopportano il colpo di una sfera d'acciaio del diametro di 6 mm lanciata a 60 m/s, in condizioni di alta e bassa temperatura attraverso le aperture imbottite. 4- Le lenti sono otticamente accurate.

IV PRODUCT INFORMATION

Produktinformationen | Information produit |
Información sobre el producto |
Informazione prodotto

A- MARKING ON THE PRODUCTS

Markierungen an den Produkten |
Marquage sur le produit | Marcas incluidas
en los productos | Marcatura dei prodotti

B- EXPLANATION OF MARKINGS Erläuterung der Kennzeichnung | Expli-
cation des sigles | Explicación de los signos | Spiegazione delle marcature

① The CE marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425

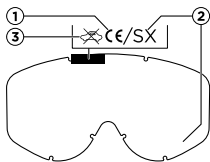
Die CE-Kennzeichnung garantiert die Einhaltung der grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. | Le marquage CE garantit la conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la Règlement (UE) 2016/425. | El marcado CE asegura la conformidad con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Reglamento (UE) 2016/425. | La marcatura CE assicura la conformità ai requisiti essenziali di salute e di sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425.

② Tint category

Filterkategorie | Catégorie | Categoría | Categoria di tinta

③ Not suitable for road use

Scheiben im Straßenverkehr nicht benutzen | Ne convient pas à la conduite |
No aptas para uso en carretera | Non adatto per uso su strada



V TIME OF OBSOLESCENCE

Obsoleszenzzeit | Durée avant obsolescence | Tiempo de obsolescencia | Tempo di obsolescenza

This product has a limited lifespan and for optimum safety SCOTT recommends replacing your product three (3) to five (5) years after the purchasing date. Lenses that are damaged, scratched or worn out must be replaced for safety reasons. SCOTT shall not be liable for damages relating to the use of products which should have been replaced. It is essential for the lens to be changed if it can no longer be guaranteed to work properly and provide good protection because of soiling, mechanical wear and tear or improper usage.

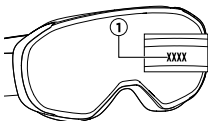
Obsoleszenzzeit Dieses Produkt hat eine begrenzte Lebensdauer, daher empfiehlt SCOTT für ein Optimum an Sicherheit das Produkt drei (3) bis fünf (5) Jahre nach Kaufdatum zu ersetzen. Brillenscheiben, die beschädigt, verkratzt oder abgenutzt sind, müssen aus Sicherheitsgründen ersetzt werden. SCOTT übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Verwendung von Produkten entstehen, die hätten ersetzt werden müssen. Es ist unerlässlich, dass Scheiben gewechselt werden, wenn sie nicht mehr einwandfrei funktionieren und aufgrund von Verschmutzung, mechanischem Verschleiß oder unsachgemäßem Gebrauch keinen ausreichenden Schutz mehr bieten. **Durée avant obsolescence** Ce produit a une durée de vie limitée. Pour une sécurité optimale, SCOTT recommande de remplacer votre produit trois (3) à cinq (5) ans après la date d'achat. Les écrans SCOTT endommagés, rayés ou trop usés doivent être remplacés pour des raisons de sécurité. SCOTT ne peut être tenu pour responsable des dommages relatifs à des produits qui auraient dû être remplacés. Il est très important de changer d'écran si celui-ci ne garantit plus un fonctionnement adéquat ou s'il n'offre plus une protection suffisante à cause de la salissure, de l'usure mécanique ou d'une utilisation inadaptée. **Tiempo de obsolescencia** Este producto tiene una vida útil limitada para una seguridad óptima y SCOTT recomienda reemplazar su producto tres (3) y cinco (5) años después de la fecha de compra. Las lentes dañadas, rayadas o gastadas deberán reemplazarse por motivos de seguridad. SCOTT no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño relacionado con el uso de productos que deberían haber sido reemplazados. Es esencial cambiar la lente si no se puede garantizar su funcionamiento correcto y no ofrece buena protección debido a suciedad, desgaste mecánico o uso no adecuado. **Tempo di obsolescenza** Questo prodotto ha una durata limitata e per una sicurezza ottimale SCOTT raccomanda di sostituire il prodotto dopo tre (3) a cinque (5) anni dalla data di acquisto. Le lenti che sono danneggiate o usurate devono essere sostituite per ovvie ragioni. SCOTT declina ogni responsabilità per danni relativi all'uso di prodotti che avrebbero dovuto essere sostituiti. È essenziale che la lente venga cambiata se non può più garantire un'adeguata efficacia e offrire una buona protezione a causa di sporco, usura meccanica o uso improprio.

VI INSTRUCTIONS FOR SIZING, FIT

Anweisungen zur Größenanpassung, Passform | Instructions pour les tailles et l'ajustement | Instrucciones de talles y ajustes | Istruzioni per la taglia e la vestibilità

A- CHOOSING THE CORRECT LENS Please check the goggle reference number, located at the top of your frame (see position 1), in order to find the correct accessories and lenses.

Die richtige sichtscheibe wählen Bitte überprüfen Sie die Goggle Referenznummer des Rahmens, die sich oben auf Ihrer Brille befindet (Position 1), um das richtige Zubehör (inklusive der richtigen Scheibe) zu finden. **Choisir le bon écran** Veuillez vérifier le numéro de référence de votre masque situé sur le haut du cadre (position 1), afin de trouver les accessoires correspondants à votre masque SCOTT. **Elección de la lente correcta:** Por favor, compruebe el número de referencia de la máscara, situado en la parte superior de su montura (ver posición 1), para encontrar los accesorios y lentes correctos. **Scegliere la lente corretta:** Verifica il codice della tua maschera, lo trovi nella parte alta del telaio maschera (posizione 1), per trovare i corretti accessori e ricambi.

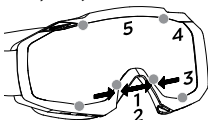


B- CHANGING THE LENS Please note that ideally the lens should be changed at room temperature so that the frame is sufficiently pliable.

Auswechseln der Sichtscheibe Beachten Sie bitte, dass die idealerweise bei Raumtemperatur gewechselt wird, damit der Rahmen weich genug ist. **Changement de l'écran** Il est recommandé de changer l'écran à température ambiante, pour que le cadre soit suffisamment flexible. **Cambio de pantalla** Por favor, tenga en cuenta que el cristal debe cambiarse preferentemente a temperatura ambiente para que la montura esté suficientemente flexible. **Ricambio delle lenti** La lente deve essere sostituita a temperatura ambiente in modo tale che la montatura sia sufficientemente flessibile.

All goggles (excluding frames 1301, 1501, 1650, 2050, 2301)

- 1- Remove the lens from the frame by pulling the nose section away from the lens (1) and remove the lens it from each of the mounts.
- 2- When inserting the new lens, press the nose section together and insert the lens into the nose groove so that the mount engages.
- 3- Repeat the process on the lower (2) and on the upper edge (5) of the goggles.
- 4- Be sure that the entire lens is properly seated in the frame slot and all frame retention posts are fully engaged with the lens keyholes. If this is not the case, apply slight pressure to click it into place.



Lens keyholes ●

Für alle Brillen (ausser Rahmen 1301, 1501, 1650, 2050, 2301): 1- Entferne die Scheibe vom Rahmen, indem du das Nasenteil von der Scheibe wegziehst (1) und die Scheibe von jeder der Halterungen löst. 2- Drücke beim Einführen der neuen Scheibe das Nasenteil zusammen und stecke die Scheibe so in die Nasennut, dass die Halterung einrastet. 3- Wiederhole den Vorgang am unteren (2) und oberen Rand (5) der Brille. 4- Die gesamte Scheibe muss sicher im Gestellschlitz eingesetzt sein und alle Gestellstifte müssen vollständig in die Scheibenöffnungen eingerastet sein. Sollte das nicht der Fall sein, übe leichten Druck aus, bis alles eingerastet ist.

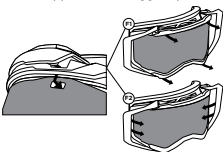
Tous les masques (sauf montures 1301, 1501, 1650, 2050, 2301): 1- Retirez l'écran de la monture en tirant la section nasale vers l'extérieur de l'écran (1) et retirez l'écran de chacun des supports. 2- Au moment d'insérer le nouvel écran, faites pression sur la partie nasale et insérez l'écran dans le sillon nasal pour enclencher les montures. 3- Répétez l'opération sur les bords inférieur (2) et supérieur (5) du masque. 4- Assurez-vous que la totalité de l'écran est convenablement logée dans l'encoche de la monture, et que tous les ergots de maintien sont entièrement insérés dans les orifices de l'écran. Si ce n'est pas le cas, appliquez une légère pression pour clipser le tout bien en place.

Todas las gafas (excepto monturas 1301, 1501, 1650, 2050, 2301): 1- Retire la lente de la montura; para ello, tire de la parte de la nariz (1) y retire la lente de todos sus puntos de montaje. 2- Al insertar la lente nueva, cierre la parte de la nariz con los dedos e inserte la lente en la ranura de la nariz hasta que encaje en la montura. 3- Repita el proceso en los bordes inferior (2) y superior (5) de las gafas. 4- Compruebe que toda la lente se asienta de un modo correcto en la ranura de la montura y que todos los puntos de retención de la montura sean totalmente insertados en los orificios de la lente. Si no es así, aplique un poco de presión hasta que encaje en su sitio.

Tutte le maschere (escluse montature 1301, 1501, 1650, 2050, 2301): 1- Rimuovere la lente dalla montatura tirando il nasello via dalla lente (1), rimuovendola da ognuno dei supporti. 2- Quando si inserisce la nuova lente, premere e mettere il nasello e inserire la lente nel solco in maniera che la montatura la sostenga. 3- Ripetere il processo sul bordo inferiore (2) e su quello superiore (5) della maschera. 4- Assicurarsi che l'intera lente sia appropriatamente posizionata nella scanalatura e tutti i perni di ritenzione della montatura siano agganciati completamente nei fori della lente. Qualora questo non lo siano, applicare una leggera pressione per farli scattare in posizione.

Frames 1650(F1), 2050(F1), 2550(F2)

- 1- Open the holding clips (two on the top and two on the bottom) by pulling away from the frame to remove the old lens from the frame. For 2550(F2) open the four locking points through levering the outriggers



- 2- Insert the new lens into the lens slot at both ends. Put the top of the lens into the lens groove, make sure the holes are in line with the pins and close the two holding clips.
- 3- Put the lower part and the nose part of the lens into the lens groove, make sure the holes are in line with the pins and close the holding clips.
- 4- It may be necessary to stretch the frame slightly to install the lens, so make sure the frame is warm.
- 5- Make sure the four clips are closed.

Rahmen 1650, 2050 : 1- Öffnen Sie den Verschlussmechanismus durch Öffnen der Sicherungspins (zwei Stück oben und zwei Stück unten an der Goggle) um die alte Scheibe aus dem Rahmen zu nehmen. 2- Setzen Sie die neue Scheibe zuerst auf beiden Seiten in die Scheibenführung ein, dann stecken Sie den oberen Teil der Scheibe in die Scheibenführung und stellen Sie sicher, dass die Pins in die Inserts der Scheibe passen, dann schließen Sie die beiden oberen Sicherungsclips / Sicherungspins. 3- Setzen Sie den Nasenteil und den unteren Teil der Scheibe in die Scheibenführung und stellen Sie sicher, dass die Pins in die Inserts der Scheibe passen, dann schließen Sie die beiden Sicherungspins. 4- Beim Einfügen der Scheibe muss der Rahmen stets leicht nachgestreckt werden. Bitte achten Sie darauf, dass die Scheibe bei Zimmertemperatur gewechselt wird. 5- Überprüfen Sie, ob alle vier Sicherungspins geschlossen sind und die Scheibe gut in der Scheibenführung sitzt.

Montures 1650, 2050 : 1- Ouvrez les quatre clips de sécurité (deux en haut et deux en bas de l'écran) en les poussant vers l'avant afin de libérer l'écran à changer. 2- Glissez le nouvel écran aux deux extrémités de la monture. Continuez par le haut, en glissant l'écran dans la rainure. Enfin, assurez-vous que les deux trous de l'écran soient en face des clips et refermez-les en poussant dessus. 3- Faites de même avec la partie basse et le nez. Vérifiez que les trous soient alignés avec les clips, puis fermez-les. 4- Pour que la monture soit souple, nous conseillons de remplacer le verre dans un endroit chauffé. 5- Assurez-vous que les quatre clips soient bien fermés.

Monturas 1650, 2050 : 1- Abrir las pestañas de soporte (dos en la parte superior y dos en la inferior) separándolas de la montura para retirar las lentes antiguas. 2- Insertar la nueva lente en las ranuras de ambos extremos. Colocar la parte superior de la lente en la ranura, asegurándose de que los agujeros están alineados con los pins, y cerrar las dos pestañas de soporte. 3- Colocar la parte inferior de la lente y la zona de la nariz en la ranura, asegurándose de que los agujeros están alineados con los pins, y cerrar las pestañas de soporte. 4- Será necesario estirar ligeramente la montura para colocar la lente, por lo que debe asegurarse de que se encuentra a una temperatura templada. 5- Asegurarse de que los cuatro clips están cerrados.

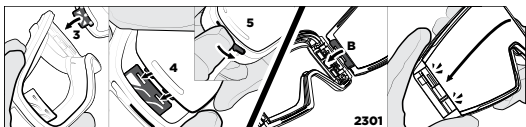
Montatura 1650, 2050 : 1- Aprire le clip di ritenzione (due in alto e due in basso) tirando la lente via dalla montatura per rimuoverla. 2- Inserire la nuova lente nella scanalatura in entrambi i lati. Inserire la parte superiore della lente nella scanalatura della montatura, assicurandosi che i fori siano allineati con in perni, e poi chiudere le due clip di ritenzione. 3- Inserire la parte inferiore della lente nella scanalatura della montatura, assicurandosi che i fori siano allineati con in perni, e poi chiudere le clip di ritenzione. 4- Potrebbe essere necessario tirare leggermente la montatura al fine di installare la nuova lente, quindi assicurarsi che la montatura sia calda. 5- Assicurarsi che le quattro clip siano chiuse.

Frames 1301, 1501, 2301

- 1- Lens removal: always hold the goggles on the outside of the frame without pinching the nose area



- 2- Lens installation: The lens is securely locked when the slider is at the very low position and the lens is fully sealing the frame



Rahmen 1301, 1501, 2301: 1-Brillenglas herausnehmen: Halten Sie die Brille immer an den Aussenkanten des Rahmens Fest, ohne den Nasenbereich zusammenzudrücken. 2- Brillenglas einsetzen: Die Scheibe ist sicher verschlossen, wenn der Verschluss an unterster Stelle eingerastet ist und die Scheibe rundum sauber mit dem Rahmen abschliesst.

Montures 1301, 1501, 2301: 1- Extraction de l'écran: Toujours prendre le masque par la partie externe de la monture, sans coincer le point nasal. 2- Mise en place de l'écran: L'écran est bien verrouillé lorsque le curseur est en position la plus basse et que l'écran scelle complètement la monture. **Monturas 1301, 1501, 2301:** 1- Extracción de la lente: Sostener siempre la gafa por la parte externa de la montura sin pellizcar la zona de la nariz. 2- Instalación de la lente: La lente se bloquea de forma segura cuando el control deslizante está en la posición muy baja y se encuentra sellando completamente la montura. **Montatura 1301, 1501, 2301:** 1- Rimozione della lente: Tenere sempre la maschera dalla parte esterna della montatura senza stringere l'area del naso. 2- Installazione della lente: La lente è ancorata in maniera sicura quando il cursore è nella posizione più bassa e la lente sigilla completamente la montatura.

VII INSTRUCTIONS

Anleitung | Instructions | Instrucciones | Istruzioni

A- CLEANING & CARE SCOTT lenses have a hydrophilic coating, which prevents fogging-up. It is therefore important to proceed in accordance with the following directions:

- 1- In the event of slight soiling, the goggles can be cleaned sufficiently using the storage bag or a damp cloth.
- 2- In the event of heavy soiling, the goggles can be cleaned under running water and with a little soap. Please make sure that the wet lens is not wiped but that the water is merely shaken off and dabbed with a soft, clean cloth. Wiping can destroy the anti-fog coating. This can also occur if paper towels are used.
- 3- Particular care should be taken with mirrored lenses. Please ensure that there are no dust particles on the lens or the cleaning cloth when cleaning.
- 4- We strongly advise against the use of solvents.
- 5- Do not wash SCOTT goggles in the washing machine.

Reinigung und Pflege SCOTT Sichtscheiben sind mit einem hydrophilen Belag beschichtet, welcher das Anlaufen der Scheibe verhindert. Es ist deshalb wichtig, dass Sie gemäss folgenden Hinweisen vorgehen: 1- Bei leichter Verschmutzung reicht die Reinigung mit dem Aufbewahrungsbeutel oder mit einem feuchten Tuch. 2- Bei stärkerer Verschmutzung kann die Brille unter fliessendem Wasser mit wenig Seife gereinigt werden. Beachten Sie, dass die nasse Scheibe nicht abgewischt, sondern das Wasser nur abgeschüttelt und mit einem weichen, sauberen Tuch abgetupft wird. Durch das Abwischen kann die Beschichtung zerstört werden. Dasselbe kann auch bei der Verwendung von Papiertaschentüchern geschehen. 3- Bei verspiegelten Scheiben ist besondere Vorsicht geboten. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Staubpartikel auf der Scheibe oder auf dem Tuch sind. 4- Von der Verwendung von Lösungsmitteln wird dringend abgeraten. 5- SCOTT Brillen dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen werden. **Nettoyage et entretien** L'écran SCOTT a un revêtement hydrophile, qui empêche la formation de buée. Il est donc important de respecter les instructions suivantes: 1- En cas de légères salissures, il suffit de nettoyer le masque à l'aide du sac de rangement ou d'un chiffon humide. 2- En cas de salissures plus importantes, le masque peut être nettoyé sous l'eau courante avec un peu de savon. Il est préférable de ne pas essuyer l'écran mouillé mais de le secouer pour évacuer les gouttes d'eau, puis de le tamponner avec un

chiffon doux et propre. Le fait d'essuyer le masque pourrait détruire le revêtement. Cela peut également se produire si vous utilisez des mouchoirs en papier. 3- Un soin particulier doit être apporté aux écrans-miroirs. Avant le nettoyage, assurez-vous qu'aucune poussière n'est présente sur l'écran ou sur le chiffon. 4- Nous vous recommandons de ne pas utiliser de solvants. 5- Ne lavez en aucun cas les masques SCOTT à la machine à laver. **Limpieza y cuidado** Según el modelo, el cristal está provisto de un revestimiento hidrófilo (antivaho) que impide que se empañe. Por este motivo es importante que siga las siguientes indicaciones: 1- En caso de suciedad superficial basta con limpiar las gafas con ayuda de la funda o un paño húmedo. 2- Si la suciedad es persistente, puede limpiar el cristal con agua y un poco de jabón. Procure no fregar el cristal si está húmedo; sacuda el agua primero y séquelo con un trapo suave y seco. Al fregar el cristal se podría dañar el revestimiento. Esto mismo podría ocurrir si se utilizan pañuelos de papel. 3- Se ruega tener especial cuidado en el caso de cristales azogados. Compruebe que no haya partículas de polvo en el cristal o en el trapo mientras esté limpiando sus gafas. 4- El uso de disolventes está totalmente desaconsejado. 5- Nunca laven las máscaras SCOTT a máquina. **Cura e pulizia** Le lenti hanno un rivestimento idrofilo (anti-appannamento) che vi protegge dalla nebbia. E' molto importante seguire le seguenti istruzioni: 1- Nel caso in cui la maschera sia leggermente sporca di fango, basta pulirla con la sacca o un panno umido. 2- Nel caso in cui la maschera sia molto sporca di fango, le lenti possono essere lavate sotto l'acqua corrente, usando un po' di sapone. Assicuratevi quindi che le lenti umide non siano asciugate con un panno, l'acqua deve essere scrollata e tamponata con un panno soffice e pulito. Strofinando, il rivestimento potrebbe essere danneggiato irrimediabilmente. Questo può succedere anche nel caso in cui sia usato il panno carta. 3- Le lenti specchiate devono essere usate con particolare attenzione. Assicuratevi che non ci siano granelli di polvere sulle lenti e anche sul panno quando pulite. 4- Vi consigliamo vivamente di non usare solventi. 5- Non lavare le maschere SCOTT in lavatrice.

B- CHECKING OF WEAR AND TEAR Only original SCOTT spare parts may be used. Scratched or damaged lenses have to be replaced and must not be used again.

Abnutzung und Verschleiß Nur Original-Ersatzteile von SCOTT dürfen verwendet werden. Verkratzte und beschädigte Scheiben müssen ersetzt und dürfen nicht mehr verwendet werden. **Usure et dégradation** N'utilisez que des pièces de remplacement SCOTT. Les écrans rayés ou endommagés doivent être remplacés et ne doivent pas être réutilisés. **Desgaste y degradación** Solo podrán utilizarse piezas de repuesto originales de SCOTT. Las lentes que estén rayadas o dañadas deberán sustituirse y no deberán volver a utilizarse. **Usura e deterioramento** Si devono utilizzare solo parti originali SCOTT. Le lenti graffiate o danneggiate devono essere sostituite e non devono essere più riutilizzate.

C- DISPOSAL Dispose of the products in the domestic waste. Do not tamper or incinerate the product. This may lead to potential hazards.

Entsorgung Das Produkt sollte nicht mechanisch zerstört oder verbrannt werden, da dies unter Umständen zu möglichen Gefahren führen kann. **Destruction** Mettez ce produit au rebut avec les ordures ménagères. Ne disloquez pas mécaniquement le produit par vous-même et ne l'incinerez pas. Vous vous exposeriez à des risques potentiels. **Desecho** Deseche este producto en la basura común. No rompa ni quemé este producto, ya que ello podría provocar riesgos. **Smaltimento** Smaltire i prodotti insieme ai rifiuti domestici. Non smontare a livello meccanico il prodotto e non bruciarlo, onde evitare potenziali rischi.

VIII WARNING

- No SCOTT equipment can offer full protection against injury. Any contamination, alteration to the product or misuse could dangerously reduce the performance of the equipment.
- Do not use ski goggles in road and when driving.

Warnung Kein SCOTT Produkt bietet vollkommenen Schutz gegen Abrieb. Jede Verschmutzung, Änderung am Produkt oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann die Leistung des Produkts auf gefährliche Weise beeinträchtigen. Skibrille im Straßen-

verkehr nicht benutzen. **Avertissement** Aucun équipement SCOTT ne peut offrir de protection complète contre les blessures. Toute modification, altération ou toute utilisation incorrecte du produit SCOTT peut réduire de manière dangereuse ses performances. Ne pas utiliser de masque de ski sur la route et pour conduire. **Advertencia** Ningún equipo de SCOTT puede ofrecer protección total frente a lesiones. Cualquier contaminación, alteración o uso inadecuado del producto podría reducir peligrosamente las prestaciones del equipo. No utilice las gafas de esquí en la carretera ni cuando conduzca. **Avvertenze** Nessun prodotto SCOTT può offrire protezione totale contro le lesioni. Qualsiasi contaminazione, alterazione o un uso improprio possono ridurre pericolosamente le prestazioni del prodotto SCOTT. Non indossare occhiali da sci su strada e quando si è alla guida.

IX SALES

Responsible for the development and commercialization in the EU and world-wide is: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Switzerland. Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Importer for the UK: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, United Kingdom.

Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

All information related to importers is available at www.scott-sports.com/company/distributors

Vertrieb Verantwortlich für die Entwicklung und den Vertrieb in der EU und weltweit: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Vertrieb in den USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Vertrieb weltweit ohne USA: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium. Sämtliche Informationen bezüglich Importeurendaten sind verfügbar unter www.scott-sports.com/company/distributors. **Ventes** Responsable du développement et de la commercialisation dans l'EU et dans le reste du monde: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Distribution pour tous les autres pays: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgique. Toutes les informations concernant les importateurs sont disponibles sous www.scott-sports.com/company/distributors. **Ventas** El responsable del desarrollo y la comercialización en la EU y el resto del mundo es: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Distribución USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Distribución otros países: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium. Toda la información relativa a los importadores de SCOTT la encontrará en www.scott-sports.com/company/distributors. **Vendite** Il responsabile per lo sviluppo e la commercializzazione nel mondo e nella EU è: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Switzerland. Distribuzione USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Distribuzione altri paesi: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D. Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium. Tutte le informazioni relative agli importatori sono disponibili all'indirizzo www.scott-sports.com/company/distributors.

X HOMOLOGATION

Declarations of conformity are available at www.scott-sports.com/conformity
Assessed by:

- ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italy.

Ski goggle lenses: comply with requirements of the standard: EN ISO 18527-1:2022

Snowmobile goggle lenses: certified according to: EN13178:2000

Motorsport goggle lenses: certified according to: EN1938:2010

This SCOTT product complies with the essential health and safety require-

ments of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II, for ski goggles: Category I). Further, it complies with the health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II, for ski goggles: Category I) as brought into UK law and amended.

Zulassung Konformitätserklärung sind verfügbar unter www.scott-sports.com/conformity. Bewertet durch: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italy. Ski Brillenscheiben entsprechen der Verordnung über die Standardanforderungen von: EN ISO 18527-1:2022. Snowmobile Brillenscheiben: Zertifiziert nach EN13178:2000. Motorsport Brillenscheiben: Zertifiziert nach EN1938:2010. Dieses SCOTT-Produkt entspricht den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016 / 425 über persönliche Schutzausrüstung (PSA Kategorie II, für Ski Brillenscheiben Kategorie I). **Homologation** Déclaration de conformité de l'UE sont disponibles sous www.scott-sports.com/conformity. Évalué par: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italie. Les écrans de ski sont conforme aux exigences de la norme : EN ISO 18527-1:2022. Les écrans de snowmobile sont certifiés selon: EN13178:2000. Les écrans de motosports sont certifiés selon: EN1938:2010. Ce produit SCOTT est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI de catégorie II, pour les écrans de ski catégorie I). **Homologation** Declaración UE de conformidad disponibles en www.scott-sports.com/conformity. Evaluado por: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italy. Prüfstellenummer 0123. Probadas y certificadas por: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italy. Lentes para mascarar de esquí: cumplen los requisitos de la norma: EN ISO 18527-1:2022. Lentes para mascarar de moto de nieve: certificación conforme a la norma: EN13178:2000. Lentes para deportes de motor: certificación conforme a la norma: EN1938:2010. Este producto SCOTT cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual (EPI categoría II, para mascarar de esquí: Categoría I). **Omologazione** Dichiarazione di conformità UE sono disponibili sul sito www.scott-sports.com/conformity. Verificato da: ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italia. Lenti per maschere da sci: rispetta i requisiti dello standard: EN ISO 18527-1:2022. Le lenti per maschere per uso in motoslitta: certificazione conforme a la norma: EN13178:2000. Le lenti per maschere per uso in moto: certificazione conforme a la norma: EN1938:2010. Questo prodotto SCOTT è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale (DPI categoria II, categoria I per maschere da sci).

©SCOTT SPORTS SA 2025 All rights reserved. Rev. 01 of 03.2024. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind zwar auf verschiedenen Sprachen erhältlich, im Streitfall ist aber lediglich die englische Version massgeblich. | Les informations contenues dans ce manuel ont été traduites en plusieurs langues. Seule la langue anglaise fera foi en cas de litiges. | La información que contiene este manual está traducida en varios idiomas, pero únicamente la versión en inglés será relevante en caso de conflicto. | Questo manuale contiene informazioni relative al prodotto in diverse lingue ma, in caso di contenzioso, farà fede quanto riportato nel manuale in lingua inglese.



REPLACEMENT LENSES

Ersättningslinser | Udskiftningslinser

I INTRODUCTION

Congratulations on choosing this quality SCOTT product. Before use, please read the following instructions carefully and keep these instructions in safe custody. This specific product line has been developed to offer you the best comfort and fit.

SCOTT Sports SA shall not accept any complaints arising from using the product for other purposes than that indicated in the present information notice, nor shall they be liable for any damages and/or losses due to improper use.

Inledning Grattis till valet av den här kvalitetsprodukten från SCOTT. Läs följande anvisningar noga innan du använder den. Se till att anvisningarna inte kommer bort. Den här produktserien har utvecklats för att ge bästa möjliga komfort och passform. SCOTT Sports SA godkänner inga klagomål som uppstår till följd av att produkten används för andra ändamål än de som anges i det här informationsmeddelandet, och ansvarar inte heller för eventuell skada och/eller förlust till följd av felaktig användning. **Introduktion** Tillykke med dit nye kvalitetsprodukt fra SCOTT. Læs venligst disse instruktioner før brug, og opbevar dem et sikkert sted. Denne specifikke produktserie er udviklet til at tilbyde dig den bedste komfort og pasform. SCOTT Sports SA accepterer ikke klager, der er opstået ved brug af produktet til andre formål end dem, der er angivet i denne informationsmeddelelse, og er heller ikke ansvarlig for skader og/eller tab på grund af forkert brug.

II LEGAL REQUIREMENTS

This SCOTT product is considered to be an item of Personal Protective Equipment (PPE) of Category II (for ski goggles: Category I) and as such is subject to the requirements laid down by the Regulation (EU) 2016/425 and Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended.

Juridiska krav Denna SCOTT-produkt anses vara föremål för personlig skyddsutrustning (PPE) i kategori II (för skidglasögon: kategori I) och som sådan omfattas av kraven i Förordning (EU) 2016/425. **Lovkrav Dette** SCOTT-produkt anses for at være et personligt værnemiddel (PV) i kategori II (til skibriller: Kategori I) og er som sådan underlagt kravene, der er fastsat i Forordning (EU) 2016/425.

RELEVANT HARMONIZED STANDARDS

Ski goggle lenses meet the testing and technical requirements set out by the standard EN ISO 18527-1:2022. The intended and reasonably foreseeable use of this product is solely: skiing and snowboarding.

Snow mobile goggle lenses meet the testing and technical requirements set out by the standard EN13178:2000 and are intended for snowmobile activities.

Motorsport goggle lenses meet the testing and technical requirements set out by the standard EN1938:2010 and are intended for all motorbike and moped activities, on the road and off-road or leisure, with the exception of official races and competitions; and should not be used for any other activities.

Relevanta harmoniserade standarder Glas till skidglasögon Denna produkt uppfyller de testkrav och tekniska krav som anges i standarden EN ISO 18527-1:2022. Den avsedda och rimligen förutsebara användningen av denna produkt är enbart: skidåkning, snowboard. Glasen till snöskoterglasögon uppfyller de tekniska kraven enligt EN 13178: 2000 och är avsedda för all snöskoterkörning. Glasen till motorsportglasögon uppfyller de testnings- och tekniska kraven enligt EN1938:2010 samt är avsedda för all motorcykel- och

mopedkörning på vägen, i terräng och på fritiden, med undantag för officiella lopp eller tävlingar. De ska inte användas för några andra aktiviteter. **Relevante harmoniserade standarder** Skibrilleglas Dette produkt opfylder de prövningsmetoder og tekniske krav, der er fastsat i standarden EN ISO 18527-1:2022. Den tiltænkte og med rimelighed forudsigelige anvendelse af dette produkt er udelukkende : skiløb, snowboarding. Snescooterbrilleglas opfylder test- og tekniske krav i standarden EN13178: 2000 og er beregnet til snescooteraktiviteter. Brilleglas til motorsport opfylder test- og tekniske krav i standarden EN1938: 2010 og er beregnet til alle motorcykel- og knallertaktiviteter, på landevej og terræn eller fritid, med undtagelse af officielle løb og konkurrencer; og bør ikke bruges til andre aktiviteter

III INTENDED USE AND LIMITATIONS

Avsedd användning och begränsningar | Tilsigtet brug og begrænsninger

A- RISK AGAINST WHICH THE PPE IS SUPPOSED TO PROTECT SCOTT goggles and their accessories are not designed to withstand severe impacts from hard or sharp objects. They are personal protective equipment designed for eye protection, providing both optical and light mechanical protection. No lenses can protect the wearer against all potential impacts. Every original SCOTT lens provides 100% protection against UV rays. Depending on the type, our lenses have different light reduction or transmission values.

Risker som personlig skyddsutrustningen är avsedd att skydda mot SCOTT skyddsglasögon och tillbehör är inte utformade för att klara kraftiga slag med hårda eller vassa föremål. De utgör personlig skyddsutrustning utformad för att skydda ögonen, som ger både optiskt och lätt mekaniskt skydd. Inga glasögon kan skydda användaren mot all potentiell påverkan. Alla originalglas från SCOTT erbjuder 100 % skydd mot UV-strålning. Beroende på typ har våra glas olika ljusfiltrering eller ljusgenomsläpplighet. **Risiko, som de personligt värnemiddel skal beskytte mod** SCOTT-briller og deres tilbehør er ikke designet til at modstå alvorlige påvirkninger fra hårde eller skarpe genstande. De er personligt beskyttelsesudstyr designet til øjenbeskyttelse og giver både optisk og let mekanisk beskyttelse. Ingen brilleglas kan beskytte bæreren mod alle potentielle påvirkninger. Alle originale SCOTT-brilleglas giver 100% beskyttelse mod UV-stråler. Afhængigt af typen har vores brilleglas forskellige lysreduktions- eller transmissionsværdier.






B- MISUSES These SCOTT lenses are not suitable for protection against direct observation of the sun, nor artificial light sources e.g. solaria. This product is not a toy; it is a piece of sports equipment and was developed and intended for sports purposes. Improper use or product modification may cause the loss of protective properties or damage the equipment.

We recommend that the SCOTT product should not be left outside, exposed to low/high temperatures or direct sunlight, when not in use.

Felaktig användning Dessa SCOTT-glasögon är inte lämpliga som skydd för att titta direkt mot solen eller artificiella ljuskällor som solarielampor. Produkten är ingen lek sak, utan sportutrustning som har utvecklats och är avsedd för sportaktiviteter. Olämplig användning eller ändring av produkten kan skada utrustningen eller minska dess skyddande egenskaper. SCOTT-produkten bör inte lämnas utomhus eller utsättas för låga/höga temperaturer eller direkt solljus när den inte används. **Misbrug** Disse SCOTT-brilleglas er ikke egnede til beskyttelse, hvis man ser direkte mod solen eller kunstige lyskilder, f.eks. solarier. Dette produkt er ikke et legetøj; det er et stykke sportsudstyr og er udviklet og beregnet til sportsformål. Forkert brug eller ændring af produktet kan medføre tab af beskyttelsesegenskaber eller skade udstyret. Vi anbefaler, at SCOTT-produktet ikke efterlades udenfor udsat for lave/høje temperaturer eller direkte sollys, når det ikke er i brug.

C- PERFORMANCE RECORDED This SCOTT product has been tested to perform according to the below transmission table (Please refer to the lens packaging and your goggles' user manual for the lens category and list of lenses).

Uppmätta prestanda Denna SCOTT-produkt har testats och dess prestanda redovisas i nedanstående omvandlingstabell (Se glasens förpackning och bruksanvisningen för dina glasögon angående glaskategori och glasförteckning.) **Registreret ydelse** Dette SCOTT-produkt er testet til at fungere i henhold til nedenstående transmissionstabel (Se venligst brilleglasemballagen og brugervejledningen til dine briller for brilleglaskategori og liste over brilleglas)

TINT CATEGORY	SYMBOL	TRANSMISSION	DESCRIPTION
S0		100% - 80%	Clear or slightly tinted Klara eller lätt tonade Klar eller let tonet
S1		43% - 80%	Light filter (illuminator lens) ljus filter Lysfilter
S2		18% - 43%	Medium universal filter (enhancer lens) Medelmörkt universalfilter Medium universalfilter
S3		8% - 18%	Dark filter (solar blocker lens) Mörkt filter Mörkt filter
S4		3% - 8%	Very dark filter Mycket mörkt filter Meget mörkt filter

Note: For dark/foggy conditions, category S0 lenses (transparent) are appropriate.

Obs: I mörker/dimma är det lämpligt att använda S0-linser (transparenta). **Bemærk:** Ved forhold med mørke/tåge er kategori S0-brilleglas (gennemsigtige) passende.

D- LEVEL OF PROTECTION When used properly, SCOTT lenses assured that:

- 1- Eyes will be protected against harmful UV rays;
- 2- Snowmobile and ski goggles, assuming the correct size has been chosen and the adjustable head strap has been fitted correctly - will protect against draughts (airflow), snow and ice particles;
- 3- Sufficient air circulation is guaranteed through the foam-covered openings;
- 4- The lenses are optically accurate.

The motorsport lenses meet enhanced impact-resistance standards and withstand a blow of 60m/s with a Ø6mm steel ball, at high and low temperature conditioning.

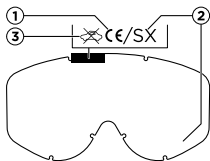
Skydds nivå Vid användning enligt bestämmelserna säkerställs att: 1- Ögonen skyddas mot skadlig UV-strålning; 2- En tillräcklig luftcirkulation garanteras tack vare öppningarna täckta av skum; 3- Linserna är optiskt korrekta; 4- Linserna uppfyller standarderna för förbättrad stötbeständighet. Står emot en vindstyrka på 60m/s med en stålkula med diameter 6 mm. **Beskyttelsesniveau** Når det bruges korrekt, er det sikret, at: 1- Ingen skader vil være forårsaget af skarpe kanter eller fremspringende elementer på brillerne; 2- Dine øjne vil være beskyttet mod skadelige UV-stråler; 3- Tilstrækkelig luftcirkulation garanteres gennem de skumdækkede åbninger; 4- Brilleglassene er optisk nøjagtige. 5- Brilleglassene opfylder standarder for forbedret slagfasthed. Tåler slag på 60 m/s med en Ø 6 mm stålkugle ved høj og lav temperatur.

IV PRODUCT INFORMATION

IV. Produktinformation | Produktinformation

A- MARKING ON THE PRODUCTS

Märkning på produkterna | Mærkning på produkterne



B- EXPLANATION OF MARKINGS Förklaring av märkningar | Forklaring af mærkninger

- ① **The CE marking ensures compliance with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425**
CE-märkningen säkerställer att de grundläggande hälso- och säkerhetskrav Förordning (EU)2016/425 överensstämmer. | CE-märkningen sikrer overholdelse af de Væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav krav i forordning (EU)2016/425.
- ② **Tint category**
Tonfärgskategori | Tint-kategori
- ③ **Not suitable for road use**
Non indossare queste lenti quando si è alla guida. | Linser ej lämpliga att använda i trafik.

V TIME OF OBSOLESCENCE

Livslängd | Forældelse

This product has a limited lifespan and for optimum safety SCOTT recommends replacing your product three (3) to five (5) years after the purchasing date. Lenses that are damaged, scratched or worn out must be replaced for safety reasons. SCOTT shall not be liable for damages relating to the use of products which should have been replaced. It is essential for the lens to be changed if it can no longer be guaranteed to work properly and provide good protection because of soiling, mechanical wear and tear or improper usage.

Livslängd SCOTT glasögon har en begränsad livslängd. För största möjliga säkerhet rekommenderar SCOTT att du byter ut din produkt tre (3) till fem (5) år efter köpdatumet, beroende på användning. SCOTT glasögon eller glasögonlinser som är skadade eller utslitna måste bytas ut av säkerhetsskäl. SCOTT kan inte hållas ansvarigt för skador som uppstår till följd av användning av en produkt som borde ha bytts ut. Det är oerhört viktigt att linsen byts ut om det inte längre kan garanteras att den fungerar korrekt och ger ett bra skydd till följd av nedsmutsning, mekaniskt slitage eller olämplig användning. **Forældelse** SCOTT-briller har begrænset levetid. For optimal sikkerhed anbefaler SCOTT, at du udskifter dit produkt tre (3) til fem (5) år efter købsdatoen afhængigt af brug. SCOTT-briller eller brilleglas, der er beskadigede eller slidte, skal udskiftes af sikkerhedsmæssige grunde. SCOTT er ikke ansvarlig for skader i forbindelse med brugen af produkter, der skulle have været udskiftet. Det er vigtigt, at brilleglasset udskiftes, hvis det ikke længere kan garanteres, at det fungerer korrekt og giver god beskyttelse på grund af tilsmudsning, mekanisk slid eller forkert brug.

VI INSTRUCTIONS FOR SIZING, FIT

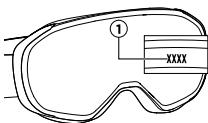
Anvisningar för storlek och passform | Instruktionser til størrelse, pasform

A- CHOOSING THE CORRECT LENS Please check the goggle reference number, located at the top of your frame (see position 1), in order to find the correct accessories and lenses.

Att välja rätt glas Kontrollera glasögonens referensnummer högst upp på bågarna (se position 1) för att hitta rätt tillbehör och glas. **Sådan vælger du de rigtige brilleglas** Kontroller venligst referencenummeret øverst på din ramme (se position 1) for at finde det korrekte tilbehør og brilleglas.

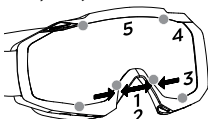
B- CHANGING THE LENS Please note that ideally the lens should be changed at room temperature so that the frame is sufficiently pliable.

Byta ut linsen Observera att linsen helst bör bytas ut i rumstemperatur så att ramen är tillräckligt böjlig. **Udskiftning af brilleglasset** Bemærk, at brilleglasset ideelt set skal skiftes ved stuetemperatur, så rammen er tilstrækkelig bøjelig.



All goggles (excluding frames 1301, 1501, 1650, 2050, 2301)

- 1- Remove the lens from the frame by pulling the nose section away from the lens (1) and remove the lens from each of the mounts.
- 2- When inserting the new lens, press the nose section together and insert the lens into the nose groove so that the mount engages.
- 3- Repeat the process on the lower (2) and on the upper edge (5) of the goggles.



Lens keyholes ●

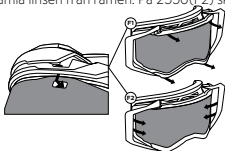
- 4- Be sure that the entire lens is properly seated in the frame slot and all frame retention posts are fully engaged with the lens keyholes. If this is not the case, apply slight pressure to click it into place.

Alla glasögon (Exklusive ramen 1301, 1501, 1650, 2050, 2301): 1-Avlägsna linsen från ramen genom att dra näspartiet bort från linsen (1) och avlägsna linsen från vart och ett av fästena. 2-För att sätta in den nya linsen trycker du ihop näspartiet och passar in linsen i skåran. 3-Upprepa på glasögonens nedre (2) och övre (3) kant. 4-Försäkra dig om att hela linsen är ordentligt insatt i ramens fåra och att alla hållare är fullständigt inpassade i linsens nyckelhål. Om det inte är fallet trycker du lätt på linsen så att den klickar på plats. **Alle briller** (undtagen rammer 1301, 1501, 1650, 2050, 2301): 1-Fjern brilleglasset fra rammen ved at trække næsesektionen væk fra brilleglasset (1) og fjern brilleglasset fra hvert af beslagene. 2-Når du indsætter det nye brilleglas, skal du trykke næsesektionen sammen og indsætte brilleglasset i næserillen, så beslaget griber fat. 3-Gentag processen på den nederste (2) og på den øverste kant (3) af brillerne. 4-Sørg for, at hele brilleglasset sidder korrekt i rillen på ramme, og at alle fastgørelsestapper på rammen sidder helt ind i hullerne på brilleglasset. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du klikke det på plads med et let tryk.

Frames 1650(F1), 2050(F1), 2550(F2)

- 1- Open the holding clips (two on the top and two on the bottom) by pulling away from the frame to remove the old lens from the frame. For 2550(F2) open the four locking points through levering the outriggers
- 2- Insert the new lens into the lens slot at both ends. Put the top of the lens into the lens groove, make sure the holes are in line with the pins and close the two holding clips.
- 3- Put the lower part and the nose part of the lens into the lens groove, make sure the holes are in line with the pins and close the holding clips.
- 4- It may be necessary to stretch the frame slightly to install the lens, so make sure the frame is warm.
- 5- Make sure the four clips are closed.

Ramen 1650(F1), 2050(F1), 2550(F2): 1- Öppna klämman (två överst och två underst) genom att dra bort från ramen för att ta bort den gamla linsen från ramen. På 2550(F2) ska du öppna de fyra låspunkterna genom att bända utriggarna. 2- Sätt i den nya linsen i linsspåret på båda ändarna. Placera linsens övre del i linsspåret, se till att hålen är i linje med stiften och stäng de två klämmorna. 3- Placera linsens nedre del och näsdelen i linsspåret, se till att hålen är i linje med stiften och stäng klämmorna. 4- Det kan vara nödvändigt att sträcka ramen något för att installera linsen, så se till att ramen är varm. 5- Se till att de fyra klämmorna är stängda.



Rammer 1650(F1), 2050(F1), 2550(F2): 1650(F1), 2050(F1), 2550(F2). 1- Åbn holdeklipsene (to på toppen og to i bunden) ved at trække væk fra rammen for at fjerne det gamle brilleglas fra rammen. For 2550(F2) kan du åbne de fire låsepunkter ved at løfte sideklammerne. 2- Indsæt det nye brilleglas i rillen i begge ender. Sæt toppen af brilleglasset i rillen, sørg for, at hullerne er på linje med stifterne, og luk de to holdeklips. 3- Sæt den nedre del og næsedelen af brilleglasset i rillen, sørg for, at hullerne er på linje med stifterne, og luk holdeklipsene. 4- Det kan være nødvendigt at strække rammen lidt for at installere brilleglasset, så sørg for, at rammen er varm. 5- Sørg for, at de fire klips er lukket.

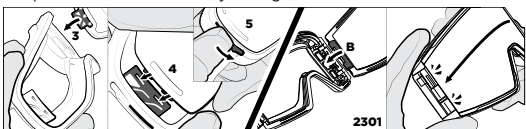
1- Åbn holdeklipsene (to på toppen og to i bunden) ved at trække væk fra rammen for at fjerne det gamle brilleglas fra rammen. For 2550(F2) kan du åbne de fire låsepunkter ved at løfte sideklammerne. 2- Indsæt det nye brilleglas i rillen i begge ender. Sæt toppen af brilleglasset i rillen, sørg for, at hullerne er på linje med stifterne, og luk de to holdeklips. 3- Sæt den nedre del og næsedelen af brilleglasset i rillen, sørg for, at hullerne er på linje med stifterne, og luk holdeklipsene. 4- Det kan være nødvendigt at strække rammen lidt for at installere brilleglasset, så sørg for, at rammen er varm. 5- Sørg for, at de fire klips er lukket.

Frames 1301, 1501, 2301

- 1- Lens removal: always hold the goggles on the outside of the frame without pinching the nose area



- 2- Lens installation: The lens is securely locked when the slider is at the very low position and the lens is fully sealing the frame



Ramen 1301, 1501, 2301: 1-Linsborttagning: Håll alltid på utsidan av glasögonens ram utan att klämma på näsdelen; 2-Linsinstallation: Linsen är fastlåst när vredet är i sin lägsta position och linsen sluter tätt mot glasögonramen. **Rammer 1301, 1501, 2301:** 1-Fjernelse af brilleglas: Hold altid brillerne på ydersiden af rammen uden at klemme næseområdet; 2-Installation af brilleglas: Linsen er forsvarligt låst, når skyderen er i den laveste position, og linsen slutter tæt mod rammen.

VII INSTRUCTIONS

Tvättanvisningar | Instruktioner

A- CLEANING & CARE SCOTT lenses have a hydrophilic coating, which prevents fogging-up. It is therefore important to proceed in accordance with the following directions:

- 1- In the event of slight soiling, the goggles can be cleaned sufficiently using the storage bag or a damp cloth.
- 2- In the event of heavy soiling, the goggles can be cleaned under running water and with a little soap. Please make sure that the wet lens is not wiped but that the water is merely shaken off and dabbed with a soft, clean cloth. Wiping can destroy the anti-fog coating. This can also occur if paper towels are used.
- 3- Particular care should be taken with mirrored lenses. Please ensure that there are no dust particles on the lens or the cleaning cloth when cleaning.
- 4- We strongly advise against the use of solvents.
- 5- Do not wash SCOTT goggles in the washing machine.

Vård och rengöring SCOTT Sichtscheiben sind mit einem hydrophilen Belag beschichtet, welcher das Anlaufen der Scheibe verhindert. Es ist deshalb wichtig, dass Sie gemäß folgenden Hinweisen vorgehen: 1- Bei leichter Verschmutzung reicht die Reinigung mit dem Aufbewahrungsbeutel oder mit einem feuchten Tuch. 2- Bei stärkerer Verschmutzung kann die Brille unter fließendem Wasser mit wenig Seife gereinigt werden. Beachten Sie, dass die nasse Scheibe nicht abgewischt, sondern das Wasser nur abgeschüttelt und mit einem weichen, sauberen Tuch abgetupft wird. Durch das Abwischen kann die Beschichtung zerstört werden. Dasselbe kann auch bei der Verwendung von Papiertaschentüchern geschehen. 3- Bei verspiegelten Scheiben ist besondere Vorsicht geboten. Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Staubpartikel auf der Scheibe oder auf dem Tuch sind. 4- Von der Verwendung von Lösungsmitteln wird dringend abgeraten. 5- SCOTT Brillen dürfen nicht in der Waschmaschine gewaschen werden. **Pleje og rengøring** Afhængigt af modellerne har brilleglassene en hydrofil belægning, der for-

hindrer tildugning. Det er derfor vigtigt at fortsætte i overensstemmelse med følgende anvisninger: 1- I tilfælde af let tilsmudsning kan brillerne rengøres tilstrækkeligt med opbevaringsposen eller en fugtig klud. 2- I tilfælde af kraftig tilsmudsning kan brillerne rengøres under rindende vand og med lidt sæbe. Sørg for, at det våde brilleglas ikke aftørres, men at vandet kun rystes og duppes med en blød, ren klud. Aftørring kan ødelægge anti-dug-belægningen. Dette kan også opstå, hvis der anvendes papirservietter. 3- Der skal udvises særlig forsigtighed med spejlbrilleglas. Sørg for, at der ikke er støvpartikler på brilleglasset eller rengøringskluden under rengøring. 4- Vi fraråder kraftigt at bruge opløsningsmidler. 5- Vask ikke SCOTT-briller i vaskemaskinen.

B- WEAR AND DEGRADATION Only original SCOTT spare parts may be used. Scratched or damaged lenses have to be replaced and must not be used again.

Slitage och nedbrytning Endast originalreservdelar från SCOTT får användas. Repade eller skadade linser måste bytas ut och får inte användas igen. **Slid og nedbrytning** Der må kun bruges originale SCOTT-reservedele. Ridsede eller beskadigede brilleglas skal udskiftes og må ikke bruges igen.

C- DISPOSAL Dispose of the products in the domestic waste. Do not tamper or incinerate the product. This may lead to potential hazards.

Bortskaffning Kasta produkterna i hushållssoporna. Försök inte att mekaniskt bryta ned produkten eller elda upp den. Det kan vara förenat med fara. **Bortskaffelse** Bortskaf produkterne i husholdningsaffaldet. Produktet må ikke modificeres eller forbrændes. Dette kan medføre potentielle farer.

VIII WARNING

- No SCOTT equipment can offer full protection against injury. Any contamination, alteration to the product or misuse could dangerously reduce the performance of the equipment.
- Do not use ski goggles in road and when driving.

Varning Ingen SCOTT-utrustning kan erbjuda fullt skydd mot skada. Eventuell förvanskning, förändring av produkten eller felaktigt användande kan innebära risk för reducerad prestanda av utrustningen. Använd inte skidglasögon i trafiken eller när du kör bil. **Advarsel** Intet SCOTT-udstyr kan give fuld beskyttelse mod kvæstelser. Enhver forurening, ændring af produktet eller misbrug kan reducere udstyrets ydelse og medføre farlige situationer. Brug ikke skibriller på vej og under kørsel.

IX SALES

Responsible for the development and commercialization in the EU and worldwide is: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez, Switzerland. Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA.

Importer for the UK: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, United Kingdom.

Distribution other countries: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgium.

All information related to importers is available at www.scott-sports.com/company/distributors

FÖRSÄLJNING Ansvarig för utveckling och kommersialisering i EU och i resten av världen är: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. „Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Importör för Storbritannien: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, United Kingdom. Distribution i övriga länder: SSG (Europa) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien. All information om importörer finns tillgänglig på www.scott-sports.com/company/distributors **Salg** Ansvarlig for udviklingen og kommercialiseringen i EU og over hele verden er: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Importør for GB: SCOTT Sports SA (UK Branch), Unit 3, Baker Road, Nelson Park West, Cramlington NE23 1WL, Storbri-

tannien. Distribution i USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Distribution i andre lande: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgien. Responsable du développement et de la commercialisation dans l'EU et dans le reste du monde: SCOTT Sports SA, Route du Crochet 11, CH-1762 Givisiez. Distribution USA: SCOTT USA Inc., 651 West Critchlow Drive, 84404 Ogden, USA. Distribution pour tous les autres pays: SSG (Europe) Distribution Center SA, P.E.D Zone C1, Rue du Kiell 60, 6790 Aubange, Belgique. Toutes les informations concernant les importateurs sont disponibles sous www.scott-sports.com/company/distributors. Al information relateret til importører er tilgængelig på www.scott-sports.com/company/distributors

X HOMOLOGATION

Declarations of conformity are available at www.scott-sports.com/conformity
Assessed by:

- ITALCERT, Notified Body No. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italy.

Ski goggle lenses: comply with requirements of the standard: EN ISO 18527-1:2022

Snowmobile goggle lenses: certified according to: EN13178:2000

Motorsport goggle lenses: certified according to: EN1938:2010

This SCOTT product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II, for ski goggles: Category I). Further, it complies with the health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 on Personal Protective Equipment (PPE Category II, for ski goggles: Category I) as brought into UK law and amended.

Certifiering Godkända av: ITALCERT, Anmält organ nr. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italien. Glasen i skidglasögon: uppfyller kraven i EN ISO 18527-1:2022 Glasen i snöskoterglasögon: uppfyller kraven i EN13178:2000. Glasen i motorsportglasögon: uppfyller kraven i EN1938:2010. Denna SCOTT-produkt uppfyller bestämmelserna och säkerhetskraven i Förordning EU 2016/425 om personlig skyddsutrustning (PPE Kategori II, för skidglasögon: kategori I). **Godkendelser** EU-overensstemmelseserklæringer er tilgængelige på www.scott-sports.com/conformity. Bedømt: ITALCERT, bemyndiget organ nr. 0426, v. le Sarca 336-20126, Milano, Italien. Skibrilleglas: overholder kravene i standarden EN ISO 18527-1:2022 Snescooterbrilleglas: overholder kravene i standarden EN13178:2000 Motorsportsbrilleglas: overholder kravene i standarden EN1938:2010 Dette SCOTT-produkt overholder de essentielle sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler (PPE-kategori II, til sikbriller: Kategori I).

©SCOTT SPORTS SA 2025 All rights reserved. Rev. 01 of 06.2024. The information contained in this manual is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.

Alla rättigheter reserverade. Informationen i denna manual finns på flera språk, men endast den engelska versionen är tillämplig vid eventuell konflikt. | Alle rettigheder forbeholdes. Oplysningerne i denne manual er på forskellige sprog, men kun den engelske version vil være relevant i tilfælde af konflikt.





All rights reserved ©2024 SCOTT Sports SA
Rev. 01 of 04.2024.

—

EDITOR

SCOTT Sports SA
Route du Crochet 11
1762 Givisiez
Switzerland

Tel: +41 (0)26 460 16 16
Fax: +41 (0)26 460 16 00
webmaster.marketing@scott-sports.com
www.scott-sports.com